



# BALÁSTYAI ÚJSÁG

INGYENES ÖNKORMÁNYZATI HAVILAP

XVII. ÉVFOLYAM • 2011. SZEPTEMBER

## Forgó Miklós plébános bemutatkozása

Augusztus 1-től dr. Kiss-Rigó László megyéspüspök Bauer Csaba plébános áthelyezése után a sándorfalvi és balástyai egyházközségek vezetésével Forgó Miklós papot bízta meg.

3. oldal

## Megnyitott az Integrált Községi Szolgáltató Tér

A Balástyáért Közalapítvány az IKSZT kötelező szolgáltatásai mellett opcionális szolgáltatások biztosítását is vállalta, amit augusztus 1-től lehet igénybe venni.

5. oldal

## Tűzoltó hírek

60 éves a Balástyai Önkéntes Tűzoltó Egyesület, amely Virágh István parancsnok vezetésével technikai felszereltségben és az utánpótlás nevelésében jelentős eredményeket ért el.

5. oldal

## Felújították az általános iskolát Szennyvízberuházás



A Dél-alföldi Operatív Program 32 millió forintos támogatásával újították fel Balástyán az általános iskola felsős épületét. A tetőszerkezet cseréjével, a villamoshálózat felújításával egy időben a folyosók, lépcsők burkolata is megújult, és az épület akadálymentesítését is elvégezték a szakemberek. Az utolsó munkafázis a belső terek festése és a parketta csiszolása, lakkozása volt. A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósult meg. A felújított iskola átadó ünnepsége szeptember 1-én, 8 órakor a tanévnyitón lesz.



### Aláírták a támogatási szerződést

Balástya Község Önkormányzata és a Környezetvédelmi Fejlesztési Igazgatóság július 22-én aláírta a támogatási szerződést a községünkben tervezett szennyvízberuházáshoz. Ezzel hivatalossá vált, hogy a projekt megvalósításához nettó 791 900 105 forintot a Kohéziós Alap és a Magyar Köztársaság költségvetése társfinanszírozásban biztosít, amihez az önrő hozzákapcsolásával együtt az eddigi megcélzott terv alapján egy új szennyvíztisztító berendezés épülhet, és az egész belterületi falurészen, minden utcában lehet szennyvízelvezető csatornarendszer.

Folytatás a 2. oldalon



## BALÁSTYAI FALUNAPOK, Zöldség-, Virágfesztivál és Lovasnapok

Szeptember 30-án, pénteken, és október 1-én, szombaton Falunapokat, Zöldség-, Virágfesztivált és Lovasnapokat tartunk, amelyek keretében október 2-án, vasárnap Díjugrató verseny lesz a Zrínyi utcai Lovaspályán. A rendezvény részletes programját a következő, októberi újságban tesszük közzé.

Az idei Zöldség-, Virágfesztivál más lesz a korábbiakhoz viszonyítva. Sajnos mindannyian tapasztaljuk a mezőgazdaság rossz helyzetét, a gazdálkodók a létükért, a fennmaradásukért küzdenek. Ebben az élethelyzetben nem várhatjuk el, hogy akkora mennyiségű terményt felajánljanak, mint az elmúlt években. Az idén fő hangsúlyt kap a helyi értékek bemutatása, a civil szervezetek életképei és a kultúra, szórakozás, kikapcsolódás.

Balástya Község Önkormányzatának képviselő-testülete 2009-ben díszpolgári cím adományozásáról hozott határozatot. „Balástya Község Díszpolgára” címet abból a célból alapította, hogy aki a település, a helyi közösség érdekében és szolgálatában érdemeket szerzett méltó elismerésben részesíthesse, személyüket és tevékenységüket a jelen és az utókor számára példaként állítsa. Az elismerésre érdemes személy elhalálása esetén posztumusz kitüntetést is adományoz a testület. A szeptemberi képviselő-testületi ülésen döntünk arról, hogy kik azok, akik 2011-ben megkapják „Balástya Község Díszpolgára” címet, amelyet az október 1-én tartott Zöldség-, Virágfesztivál és Lovasnapok nyitórendezvényén, az ünnepi képviselő-testületi ülésen adunk át.

Kérem a lakosságot, hogy javaslataikat szeptember 15-ig indoklással együtt a könyvtárban adják le.

Segítő közreműködésüket köszönöm!

Ujvári László  
polgármester

## AZ „ÁLMOM INDIA” AZ ÉV KÖNYVE

A 82. Ünnepi Könyvhét alkalmából kiosztották a Szép Magyar Könyv 2010 díjakat.

A megmérettetésre 63 kiadó összesen 129 könyvvel pályázott. Leveles Zoltán és Juhász Balázs Álmom India című kiadványa elnyerte a könyvszakma legrangosabb díját, az év legszebb Művészeti Albuma lett, valamint Antall József Emlékdíjban és könyv tervezéséért a Nemzeti Erőforrás Minisztérium különdíjában is részesült.



Álalom alkalmán Leveles Zoltán (Balástya Nemzetiségi és Juhász Balázs (Békéscsaba)



# Az elmúlt hónap legfontosabb hírei

Ujvári László polgármestertől

## 1. TEMPLOMFELÚJÍTÁS

Balástyán a római katolikus templom külső felújításához az Új Magyarország Vidékfejlesztési Program keretében csaknem 18 millió forint pályázati támogatást nyert a Páduai Szent Antal plébánia. A nyár közepére megújult a tetőszerkezet és elvégezték az épület szigetelését is. Az egyházmegye pályázaton kívüli beruhásként kijavította a vakolatot, és lefestették a templomot. Új térkövekkel burkolták a járdákat, és akadálymentesítették a főbejáratot. Ezzel a beruháással régi vágyunk teljesült. A munkálatokhoz Balástya Község Önkormányzata is szeretne hozzájárulni, ezért az óraszerkezet felújítására és az épülethez megfelelő, térvilágítására kértünk ajánlatot, amivel kapcsolatban folynak az egyeztetések. A Zöldség-, Virágfesztivál és Lovasnapok alkalmával, október 2-án 8.30 órakor, a vasárnapi szentmise keretében dr. Kiss-Rigó László megyéspüspök szenteli fel a megújult templomunkat.

## 2. MEGÚJUL A I. VILÁGHÁBORÚS EMLÉKMŰ

Az I. világháborús emlékmű felújítására Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal pályázatán a nettó költségek 100 százalékát nyerte el az önkormányzat, ami több mint 2,5 millió forintot jelent. A nyertes pályázatnak köszönhetően már megtaláltuk a kivitelezőt. Ehhez nem kellett közbeszerzési pályázatot kiírni, annak az összehatárna alatta van a beruházás. Bízunk benne, hogy a falunapokra megújul az emlékmű, és majd dr. Kiss-Rigó László megyéspüspök a Zöldség-, Virágfesztivál és Lovasnapok alkalmához kapcsolódóan tartott templomszentelő ünnepi szentmise után felszentelheti.

## 3. KERÉKPÁRÚT ÉPÜL KISTELEKEN

Kistelek Város Önkormányzata a Dél-alföldi Operatív Program „Kerékpárforgalmi hálózat

fejlesztése” című pályázat támogatásával kerékpárutat épít, amely az E5-ös számú főúttal párhuzamosan halad, Kistelek déli határától a Nyárfa utcáig. Kezdőpontján csatlakozik a 2010-ben megépített Kistelek-Balástya kerékpárúthoz, a város középpontjában pedig a Kistelek-Ópusztaszer kerékpárúthoz. A kerékpárút teljes hossza 2664 méter lesz, és nyomvonala Szeged irányából nézve a főút jobb oldalán halad a MOL benzinkútig, ott egy forgalomcsillapító sziget beépítésével, az úttest bal oldalán folytatódik. A beruházás kiviteli munkái előreláthatóan december 31-ig tartanak.

## 4. KERÉKPÁRTÁROLÓK

A Környezet és Energia Operatív Program – KEOP-6.2.0/A/09-2010-0147 számú, „Kerékpártárolók kihelyezése Balástya középülteinél” pályázattal három darab komplex kerékpártároló építésére nyertünk támogatást, amivel a családi napközini, az iskolánál és polgármesteri hivatalnál összesen 96 db kerékpár elhelyezésére lesz lehetőség. A beruházás az ősz folyamán megvalósul. A projekt támogatója: Környezetvédelmi Fejlesztési Igazgatóság.

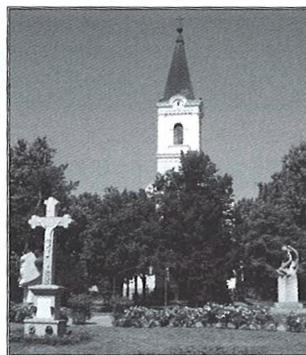
Összköltség: 6 millió Ft, ebből a támogatás összege 5,7 millió Ft.



SZÉCHENYI TERV

## 5. SZENNYVÍZBERUHÁZÁS

Július 22-én aláírtuk a Környezetvédelmi Fejlesztési Igazgatósággal a támogatási szerződést a tervezett szennyvízberuházásunkhoz. Ezzel hivatalossá vált, hogy a projekt megvalósításához nettó 791 900 105 forintot biztosít a Kohéziós Alap a magyar költségvetés társfinanszírozásával. Az önerő hozzákapcsolásával együtt az eddigi megcélzott terv alapján egy új szennyvíztisztító berendezés épülhet, és az egész belterületi falurészen, minden utcában lehet szennyvízelvezető csatorna-rendszer.



Befejeződött a római katolikus templom tetőszerkezetének és külső homlokzatának felújítása.

Aszennyvíztisztítónak a komplett átemelő rendszerrel, teljes működő egységével sokkal nagyobb lesz a kapacitása, mint a számítások alapján jelenleg termelt szennyvíz mennyisége. Fogadni tudja a tanyavilágból szippantó autóval ideszállított szennyvizet, illetve remélhetően a későbbiekben induló beruházások termelő szennyvizének a fogadását is biztosítja.

Jelenleg a szerződés utáni adminisztráció folyik, a közbeszerzési eljárás minőségbiztosítási ügyintézése van folyamatban. Amikor ez rendben van, akkor lehet a közbeszerzési eljárásokat kiírni, amit külön kell lefolytatni a tisztítómű létrehozására és külön a csatornahálózat építésére. A kisebb volumenű közbeszerzésekhez, mint például a PR munkának az elvégzésére, a könyvvizsgálói, a jogi szakértői, a műszaki ellenőri feladatok lebonyolítására mind közbeszerzési eljárás kell.

Ezeket az előkészítő munkálatokat végezzük most ősszel, és 2012-ben megkezdődik a beruházás. Ami biztos, hogy 2014. január 31-ig be kell fejeződni a projektnek, addigra már a féléves próbatüzemnek a végére is el kell jutnunk.

Szeretném felhívni a lakosság figyelmét, és kérni az össze-

fogást, hogy aki eddig a saját erő befizetését valamilyen módon még nem tette meg, az LTP szerződésekkel vagy az egyösszegű befizetésekkel, azok ezt rövid határidőn belül pótolják. Akik nem kötöttek LTP szerződést, megkapják az egyösszegű fizetési felszólítást, és egy határidőt a teljes összeg befizetésére, utána pedig a törvényben megszabott, nem lehetőségekkel, hanem kötelezettségekkel kell sajnos az önkormányzatnak élni. Azért kell ezt tenni, mert a víziközmű társulat küldőteivel és a képviselő-testülettel közösen egyhangúlag hoztuk meg a döntést a beruházáshoz, és most már csak azon múlik, meg van-e a saját erő összege, és ennek függvénye, mikor indul be, vagy beindul-e településünkön a munka. Most a saját erő meglétének múlik, hogy ezt a majdnem nettó egymilliárd forintos beruházást megvalósítjuk-e, hosszú távon befektetünk-e településünk jövőjébe. Rajtunk múlik, hogy az Európai Unió környezetvédelmi elvárásainak a magánlakások és az itteni vállalkozások meg tudnak-e felelni vagy sem, továbbá az ideteleplülő vállalkozásoknak tudunk-e adni lehetőséget a szennyvízkezelésre.

Ez a projekt nagyon sok munkával, gonddal, problémával fog járni, de ezt a szennyvízberuházást mindannyiunk boldogulására, a település fejlődése érdekében végezzük el. Természetesen, ilyen nagyberuházásnál, amikor gyakorlatilag a település összes közterületét fel kell ásni, vannak problémák, de eddig sikeresen eljutottunk ideig. Balástya elsőnek lépett ebben. Néhány település a környékünkön még most készíti elő a pályázati dokumentációt, hogy megvalósíthassák a saját szennyvízberuházásukat. Tehát az adminisztráció és a sajáterő biztosításával kapcsolatos munkálatok szeptembertől felgyorsulnak, és 2012-ben megkezdődik a beruházás.

## Szeméttelép rekultivációs program Balástyán

A Szegedi Regionális Hulladékgazdálkodási Program, Hulladéklerakók Rekultivációja című projekthez községünk is csatlakozott. Az Európai Unió támogatásával és a Kohéziós Alap finanszírozásával 26 településen 2,76 milliárd forintos összköltséggel a bezárt, már nem használt szilárdhulladék-lerakók végleges rekultivációját végzik el. A projekt kivitelezési szakaszának megnyitója augusztus 10-én volt Bördányban. A beruházás megvalósulása az egész régióban hozzájárul az élhetőbb környezet kialakításához.

Balástyán 13 000 négyzetméternyi terület vár rekultivációra, az elpusztult természeti környezet, különösen a növényzet tudatos helyreállítására talajjavítással, ültetéssel. A régi lerakó mellett hulladékudvar épült, és arról a területről a hulladékot áthalmazták, így a szeméttelép alapterületét csökkenteni kellett. Az ott felhalmozott hulladékot a fennmaradó területen nem lehet elhelyezni, ezért Balástyáról 17 514 köbméter szemetet kell elszállítani.

A rekultivációt a csökkentett területen kialakított depónián, a hulladék tárolására használt munkaterületen végzik. A felszedett hulladékot és a szennyezett talajt ömlesztve, osztályozás nélkül szállítják el, majd a hulladéklerakón végleges zárórteget alakítanak ki. Ennek célja, hogy megakadályozza a csapadékvíz bejutását a hulladéktestbe, illetve a csurgalékvíz képződését és a környezetbe való kijutását. A végleges zárórteggel ellátott lerakókat – így a balástyait is – meghatározott rendben látják el különböző rétegekkel: a rendezett hulladéktestet 30 centiméteres magasságban tiszta talajjal borítják be, ez az úgynevezett kiegyenlítő réteg. Ezután fedőréteget raknak rá, amely 40 centiméter magas tiszta és 30 centiméter magas humuszos talajból áll. Végül erre kerül az úgynevezett vegetációs réteg, vagyis a rekultivációt füvesítéssel fejezik be. Balástyán előreláthatóan az őszi folyamán megkezdődik a beruházás.

## FELHÍVÁS KUTYÁK SZABÁLYSZERŰ TARTÁSÁRA

Felhívom a Tisztelt Lakosság figyelmét, hogy a kutyákat tartsák megkötvé ingatlanuk kerítésén belül úgy, hogy azok ne tudjanak a környező ingatlanokra, beművelt földterületekre és a közutakra kijárni, az arra lakókat és az úton közlekedőket ne veszélyeztessék, a növényi kultúrákban kárt ne tudjanak tenni.

Gyermekeink, hozzátartozóink és javaink biztonsága mindannyiunk közös érdeke.

Tájékoztatnom továbbá a lakosságot, hogy a kerítésen kívül tartózkodó kutya kóbor kutyának minősül és kilőhető.

Az egyes szabálysértésekről szóló 208/1998. (XII.28.) Korm. sz. Rendeletben foglaltak alapján a „veszélyeztetés kutyával” szabálysértés megvalósulása esetén a kiszabható pénzbírság összege 30 000 Ft-ig terjed.

Továbbá kérem a lakosságot, hogy a kóbor ebek falkásodásának elkerülése miatt azokat közterületen ne etessék, ha módjukban áll fogadják be, és tartsák kerítéseiken, ingatlanukon belül.

Megértésüket köszönjük.

Magyar Mihályné  
jegyző

## Kedves balástyai lakosok!

Szeretettel üdvözlök minden kedves helybélit, hívőket és Istent keresőket egyaránt!

Forgó Miklós katolikus pap vagyok. Augusztus 1-től dr. Kiss-Rigó László megyéspüspök úr megbízott a sándorfalvi és balástyai egyházközségek vezetésével. Eddig Békéscsabán szolgáltam. Nem ismeretlen ez a vidék számomra, hiszen a közelben, Csongrádon, születtem és nőttem fel. Szüleim most is ott élnek, már nyugdíjasok, de szívesen dolgoznak a szabadban, ha erejük engedi. Két testvérem van, egy bátyám és egy nővérem. Már kiskoromtól kezdve fontos volt számomra az Istennel való kapcsolat. Rendszeresen jártam templomba ministrálni, de csak jóval később éreztem hívást az Istentől, arra, hogy pap legyek! Isten minden embert szeret, minden emberre gondja van, és minden emberrel törődik, figyelembe véve a szabad akaratukat! Isten nem tolatkzik, ha nem keressük, Ő nem zavar bennünket! De ha hozzá fordulunk, mindig ad erőt a feladatok elvégzéséhez! Az esetek nagy többségében nem az történik, amit mi akarunk, mert nekünk nem e földi világ a végállomás, ez csak a kezdet. Ez az élet szolgál arra, hogy méltók legyünk Isten előtt megállni földi létünk végén! Óriási méltóságot kaptunk Istentől és azt gondolom, erre méltán lehetünk büszkék. Fontosnak tartom, hogy hálánkat Isten felé, közösségi szinten is megéljük! Ne csak a magunk módján mondjunk köszönetet Neki, hanem közösen, együtt, egymás előtt is megvallva, egymást is erősítve! Bizonyítva, hogy számunkra jó az Istenhez tartozni, bánatban és örömben is! Isten áldja és segítse mindannyiunk életét!

Forgó Miklós  
plébános

## ADÓFIZETŐ LAKOSSÁG FIGYELMÉBE!

Tájékoztatjuk Tisztelt Adózóinkat, hogy a jogszabály szerint esedékes első félévi gépjárműadó és iparüzési adó előleg részlet

FIZETÉSI HATÁRIDEJE: 2011. Szeptember 15.

Kézbesítésre kerülnek az adóértesítővel együtt az iparüzési adó befizetési csekkek. A gépjárműadó második félévi postautalványait már februárban megküldtük az adózóknak.

A fentiekről további felvilágosítást és a befizetéshez átutalási megbízást a

Polgármesteri Hivatalban: Fekete Istvánné adóügyi főelőadótól vagy Horváth-Zsíkó Judit ügyintézőtől lehet kérni személyesen.

Telefon/fax: 06-62/278-222 (105 mellék)

Magyar Mihályné  
jegyző megbízásából:

Fekete Istvánné  
adóügyi főelőadó

## Szeptember 1-től indul a TANYAFEJLESZTÉSI PROGRAM

Összesen 825 millió forintra pályázhatnak a Tanyafejlesztési Program keretein belül az érintett östermelők, családi gazdálkodók, kistérségi társulások, önkormányzatok és tanyagondnoki szervezetek. A pályázat részletes tartalmát 2011. szeptember 5-én 17 órai kezdettel ismerhetik meg az érdeklődők a Községi Könyvtárban.

A könyvtár  
és az IKSZT munkatársai



## ÁLLATTENYÉSZTÉSI TANYANAP Balástyán Anyatejes Világnap Balástyán

**Július 22-én a szegedi Gabonakutató Nonprofit Közhasznú Kft. és a zentai Kertészek Egyesülete Állattenyésztési tanyanapot tartott Balástyán, dr. Kovács István Mangalica tanyáján.**

A rendezvény a Magyarországi Szerbia IPA Határon Átnyúló Együttműködési Programban, az Európai Unió társfinanszírozásával valósult meg, amelynek célja a tanyai gazdálkodás fenntarthatóságának, és a vidék lakosságmegetartó erejének növelése mindkét országban.

A magyar résztvevőkön kívül – köztük több balástyai is volt, Szerbiából, Romániából érkeztek vendégek, akiket dr. Széll Endre, a Gabonakutató Nonprofit Közhasznú Kft. tudományos osztályvezetője köszöntött, Lengyel László pedig a vajdasági kertészek nevében üdvözölte az egybegyűlteket.

Az Állattenyésztési tanyanapon Ujvári László polgármester a balástyai tanyavilágban élők gazdálkodásáról beszélt. A Mangalica tanyát, a mangalicák tartását a tulajdonos, dr. Kovács István mutatta be a jelenlévőknek. Elmondta, hogy a mangalicák tartását öt-hat évvel ezelőtt kezdték, először a család jó minőségű élelmiszer ellátásának megoldása miatt. Később alakult át vállalkozássá, amellyel mintát kívánnak adni a tanyai élet lehetőségeinek hasznosítására, illetve a megélhetés keresésnek egy útjára, amelyben a jószágtartást a húsfeldolgozással kapcsolják össze.

A szakmai napon több előadást hallgattak meg a résztvevők például az őshonos és hagyományos magyar állatfajokról, a baromfitartás szerepéről a vegyes tevékenységű tanyai gazdálkodásban, és a sertéshús vizsgálatának időszerei kérdéseiről. Megismerhették a Natura 2000 hálózat tevékenységét, amelyhez az ország területének 21%-a tartozik, a növény- és állatfajok, valamint élőhely-típusok védelmét hivatott elősegíteni. „A jelenlegi pályázati munka hatása a régió tanyás gazdálkodására” címmel is volt előadás, és egy balástyai gazdálkodó Gömöri Endre magyar szürkemarha gulyáját mutatta be kivetített fotók segítségével.

Az utolsó programra a rendezvénynek helyt adó Mangalica tanya tulajdonosa, dr. Kovács István invitálta az Állattenyésztési tanyanap résztvevőit. A vendégek láthatták a mangalica és durok sertések élőhelyét, majd a feldolgozó, érlelő és a hűtőkamra helyiségeket, a hűskészítményeket, a sonkákat, füstölt szalonnákat, kolbászokat.

A Határon Átnyúló Együttműködési Program balástyai eseménye közös ebéddel, a bográcsos pörkölt elfogyasztásával zárult.

Illin Klára

Balástyán az idén is köszöntötték a kisgyermeküket anyatejrel tápláló édesanyákat az Anyatejes Világnapon.

Augusztus 4-én a Tanodába várta a babákat és az anyukákat Huszka Edina védőnő, aki köszöntőjében felidézte, hogy augusztus 1-jén világszerte ünneplik az anyatejes táplálást. Az anyatej összetételénél fogva védelmet nyújt a babának, és ezzel együtt a lelki kapcsolat is nagyon fontos, ami semmivel sem helyettesíthető. Balástyán huszonegy édesanya szoptatta kisbabáját legalább hat hónapos koráig, hárman pedig tizenkettő hónapos koruk után is anyatejrel táplálták gyermeküket.

Az ünnepségen Szanka Dorina verset mondott, Haller Péter gitáron játszott, majd Kocsisné Benkő Beáta köszöntötte az édesanyákat és a babákat, akik az anyasággal összefüggő idézeteket kaptak tőle. A rendezvényen részt vett dr. Veidner Tibor háziorvos is. Huszka Edina virágot és könyvet adott át minden ünnepeltnek, majd egy csoportkép készült az idei Anyatejes Világnapon résztvevőkről.



### Köszönet

Az Anyatejes Világnap megrendezéséhez nyújtott segítségét minden támogatónak köszönjük!

### Egészség hét

November 14-18-ig lesz Egészség hét Balástyán. A részletes programot a következő, októberi újságban olvashatják.

## Szakmai nap kertészeknek

**A Duna-R Kft., az Árpád Biokontroll 2003 Kft. és a balástyai Tóth József Kertészet augusztus 17-én közös rendezvényt tartott, ahol bemutatták a legújabb hegyes erős, és TV paprika fajták talajos termesztését.**

A szakmai napon közel háromszáz kertész vett részt. Elsősorban Balástyáról, a közeli és távolabbi településekről, de az ország különböző részeiből is jöttek gazdálkodók.

A rendezvényt Ujvári László polgármester nyitotta meg. Kiemelte, hogy Csongrád megye második legnagyobb tanyavilággal települése Balástya, ahol a jelenlegi nehéz körülmények ellenére jelentős nagyságú mezőgazdasági termelés folyik, és a kertészek élen járnak a feketefóliás, bakhátas, csöpögtető rendszeres termesztésben.

A rendezvényhez helyszínt adó kertészet tulajdonosa,

Tóth József a szakmáról szóló beszélgetés, az egymással való kapcsolatteremtés fontosságára hívta fel a figyelmet. Új információk birtokában lehet jobb minőséget, magasabb hozamot elérni, a piac új elvárásainak megfelelni. Ehhez a növényfajtákat a saját termesztési körülményeknek megfelelően kell kiválasztani. Ezután Ruskó József bemutatta a Duna-R Kft. legújabb rezisztens hibrid paprikáit. Több előadás elhangzott, ami a jobb termesztési feltételek biztosításához adott javaslatokat, többi között a minőségi

palántanevelő közegekről, nagyobb terméseredmény elérésének módjáról, a biológiai növényvédelem lehetőségeiről, a tápanyag visszafogás új megoldásairól, a komposzt felhasználásáról a paprikatermesztésben, és az uniós piaci szabályok szerinti gépi válogatás gazdaságosságáról.

Az összejevetelen kiállítóként megjelentek a termelést kiszolgáló eszközöket gyártók és forgalmazók.

Illin Klára



## MEGNYITOTT AZ INTEGRÁLT KÖZÖSSÉGI SZOLGÁLTATÓ TÉR

A Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium (továbbiakban: FVM) 112/2009 (VIII.29) rendelete alapján a **Balástyáért Közalapítvány** IKSZT kialakítására és működtetésére nyert támogatást. Az Integrált Közösségi Szolgáltató Tér augusztus 1-jén megnyitotta kapuit. Az ünnepélyes átadás június 19-én volt, amikor Pinjung Emil, a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Csongrád Megyei Kirendeltségének vezetője, Ujvári László polgármester és Molnárné Virágh Éva, a Balástyáért Közalapítvány elnöke bocsátotta útjára az új intézményt.

### Az IKSZT kötelező szolgáltatásai:

- o helyszín és feltételek biztosítása a Magyar Nemzeti Vidéki Hálózat (MNVH) tájékoztatói valamint ügyfélszolgálati pont működtetéséhez,
- o ifjúsági közösségi programok szervezése, ifjúságfejlesztési folyamatok generálása és folyamatkövetése, ifjúsági információs pont működtetése,
- o a lakosság és a vállalkozások számára az információhoz való hozzájutás elősegítése (közösségi térben),
- o közösségi internet hozzáférés biztosítása az önállóan vagy teleházban működő eMagyarország ponton – az eKözszolgáltatások, eTartalmak használatát segítő humán szolgáltatás (eTanácsadó) alkalmazását is beleértve,
- o könyvtári és információs szolgáltatások biztosítása,
- o közművelődési programok szervezése.

### A kötelező szolgáltatások mellett a Balástyáért Közalapítvány a következő, opcionális szolgáltatások biztosítását vállalta:

- o közösségfejlesztési folyamatok generálása, folyamatkövetése,
- o helyszín biztosítása civil szervezetek számára,
- o egészségfejlesztési programok megvalósítása,
- o Állami Foglalkoztatási Szolgáltatások (ÁFSZ) információs pont kialakítása.

### Az IKSZT nyitva tartása:

hétfő, szerda, péntek: 8.00-18.00 óráig  
kedd: 8.00-12.00 óráig 16.00-18.00 óráig  
csütörtök: 12.00-21.00 óráig  
szombat: 8.00-14.00 óráig

Balástya, Rákóczi u. 32. (könyvtár)

Kocsisné Benkő Beáta  
kurátor



ÚJ MAGYARORSZÁG  
VIDÉKFEJLESZTÉSI PROGRAM  
2007–2013



Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap:  
a vidéki területekbe beruházó Európa



## TŰZOLTÓ hírek

A Balástyai Önkéntes Tűzoltó Egyesület január 1-től augusztus 20-ig a belvív miatt 16 alkalommal végzett szivattyúzást, és 12 tüzesethez vonult ki, amiből egy hármás fokozatú riasztás volt. Június 8-án 30 hektár lábon álló gabona és szalmabálák gyulladtak ki az Őszeszek 54. számú tanya környékén. Összesen kilenc gépjárműfecskendő vett részt az oltásban, de csak a balástyai tűzoltók GAZ 66 típusú autója tudta a területen a tüzet megközelíteni, mivel terepjáró képessége van. A Csongrád Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság, és a Szeged Városi Tűzoltóság köszönetét fejezte ki a Balástyai Önkéntes Tűzoltó Egyesületnek és a tűzoltásban résztvevő önkéntes tűzoltóknak.

A Csongrád Megyei Tűzoltószövetség által május 21-én Szegváron megrendezett

tűzoltó szakmai versenyen kismotor fecskendő szerelésben a balástyai önkéntes tűzoltók csapata 1. helyezést ért el. A győztes csapat tagjai: Boldizsár Ferenc, Jójárt Gábor, Jójárt Tibor, ifj. Kordás Nándor, Longa Károly, Rózsa Norbert, Terecskei Dávid.

Augusztus 2-8. között Kistolmácson nemzetközi tűzoltó ifjúsági szaktáborban vett részt Balástya ifjúsági leánycsapata: Berkes Klaudia, Csányi Nikolett, Karakás Dóra, Király Tifani, Kis Tamara, Szél Zsófia, Terhes Renáta, Tóth Patrícia. A táborban a csapat különböző versenyeken szerepelt.

A túraversenynben 1. helyezést, a tábori versírásban 1. helyezést értek el, és a záró versenyen, amiben tömlőszerelés, puttonyfecskendővel célba találás, felszerelés ismeret, és 400 méteres akadály pálya volt – 7. lett a csapat. Köszönetet mondanak az ifjúsági csapat tagjai a táborban részvétel

biztosításáért az Önkéntes Tűzoltó Egyesületnek, a Balástyáért Közalapítványnak, a Csongrád Megyei Tűzoltószövetségnek és Balástya Község Önkormányzatának.

Június 1-én volt 60 éves a Balástyai Önkéntes Tűzoltó Egyesület, amely Virágh István

tűzoltóparancsnok vezetésével az utóbbi években, technikai felszereltségben és az utánpótlás nevelésében is jelentős eredményeket ért el. Jelenleg olyan szakmai eszközökkel rendelkeznek, mint a hivatásos tűzoltók, de jóval szerényebb körülmények között.

## Akikre büszkék lehetünk

Faragó Barát Róbert roncsderbi eredményei:

- május 22-én Kakucsring (Pest megye), széria géposztály 3. helyezés, szuper futam 3. helyezés,
- június 18. Hódmezővásárhely, széria géposztály 3. helyezés.

Augusztus 13-14-én rendezték Orosházán a II. Orosházi Rally Show-t, amely 51 km-es össztávú rally sprint verseny volt, ami 6 x 8,5 km-es szakaszból állt, és aszfaltos pályán zajlott, Kardokút belterületén és Pusztaszőlös közt volt. Balástyáról négy páros indult három kategóriában.

### Eredmények:

- H3 kategória – Nagymihály Roland - Szijártó Erzsébet (Lada 2101) 1. hely
- H3 kategória – Longa Károly - Palotás Zoltán (Lada 2107) 2. hely
- H2 kategória – Horváth Zsíkó Antal - Horváth Zsíkó András (Trabant 601 RS) 3. hely
- H4 kategória – Faragó B. Gábor - Faragó B. Róbert (VW Golf) 8. hely



## Iskolai ESEMÉNYEK



### Hónap diákja május

1. a: Vida Bonita, Krasznai Boróka, 2. a: Szel Mária, 3. a: Tóth Eszter, 4. a: Tóth Edit, 5. a: Hegedűs Klaudia, 6. a: Tóth Emese, 7. a: Kis Tamara, Berkes Klaudia, 8. a: Szloboda Szévjá, Bosznai Karolina, 8. b: Nagynemes Dániel

### Föld napi projekt programjai

A „Megyezőld Pályázat” keretében öt előadást tartottak tanulóinknak a KNP munkatársai – Ábrahám Krisztián és Albert András – a Fehértó madárvilágáról, a környezetünket érő hatásokról, ennek következményeiről.

Túrákat szerveztünk Mórahalomra, a tanösvényre és az Őszeszéki tóra.

Április 20-án papírgyűjtést szerveztünk.

A programok magvalósulásáért Vágvölgyiné Albert Tünde és Vén László voltak a felelősök.

### Osztálykirándulások májusban

#### 1. osztály

Az első osztályosok is nagy érdeklődéssel várták május 20-át, az osztálykirándulás napját. A szegedi Dzsungel Játsszóházba a szülők segítségével jutottak el. Miután ott elfoglalták az ugráló várat, és a labirintusból is szerencsésen kijutottak, indultak tovább a Vadasparkba. Az állatkertben megcsodáltuk az egzotikus, különleges fajokat, „farkasszemet” néztek

a zsiráfokkal, majd felébresztették az alvó oroszlánokat. A hosszú séta kicsit fárasztó volt, de élményekben gazdagon tértek haza.

#### 2. osztály

Május 20-án a 2. a osztályosok nagy izgalommal várták a kirándulást. A szülők segítségével, autókkal utaztak Szegedre, a Vadasparkba. Fél napot töltöttek el az állatkertben. Sétáltak, beszélgettek, ismerkedtek a különböző állatfajokkal. A legjobban a zsiráfok és az oroszlánok tetszettek a kicsiknek. Szép délelőtt volt, kellemesen elfáradtak a gyerekek.

#### 3. osztály

Május 20-án a 3. osztályos gyerekek meghívást kaptak az egyik osztálytársukhoz, Aradi Tamásékhoz. Kerékpárral érkeztek meg Tomiékhoz, ahol egy kis pihenő után neki fogtak az agyagozásnak. Kipróbálhatták, hogy a korongozás nem is olyan könnyű, mint amilyennek látszik. Utána kis bögréket, tálakat, tányérokat díszíthettek mindenféle színű mázzal. Gyorsan eltelt az idő, a gyerekek nagyon jól érezték magukat.

#### 4. osztály

Május 9-10-én Hetényegyházán a Vackorvárban töltöttek

két élmény gazdag napot a negyedikesek, majd május 20-án Bencsikné Gera Márta vezetésével biciklire pattantak, elkerekkeztek az ópusztaszeri erdőbe, ahol vidám játékkal, erdőkerülő gyalogtúrával, növények „személyazonosságának” felderítésével töltöttek el egy kellemes napot. Visszafelé útba ejtették a kisteleki Zefir cukrászdát ahol a fagyválasztékkal „ismerkedtek meg közelebről”.

Június 9-én a Kóborló tanya várta szeretettel az osztályt. Az ugrálóvár alapos bevétele után mindenki megsütögette saját kis vacsoráját. Másnap nem sokkal a Nap felkelte után szinte mindenki illendőnek érezte kiugrani az ágyból. A délelőtt nagy munkával telt, ennek eredménye lett a sok szebbnél szebb homokvár és ötletes „zöldkép” a tanya udvarán. A finom kemencés ebéd után lovaskocsin érkeztek haza a gyerekek.

#### 5. osztály

Az ötödikesek május 20-án Szegeden a Belvárosi moziban A Karib-tenger kalózái 4. részét tekintették meg 3D változatban. A mozilátogatást fagyfalatozással egészítették ki.

Május 25-én Hegedűs Lászlók tanyáján töltöttek el egy kellemes délelőttöt, ahová a hagyományoknak megfelelően kerékpárral indult az osztály.

#### 6. osztály

Május 20-án a hatodikosok Szegedre kirándultak. Elsőként a Móra Ferenc Múzeumban egy érdekes múzeumpedagógiai foglalkozáson vettek részt, ahol a miniatúrvilágbanyertek betekintést. Ezt követően a Széchenyi tér szobrainak jelentőségét ismertették egymással a tanulók. Délután pedig az Aquaparkban strandoltak.

#### 7. osztály

A hetedikesek Gyulán, a Dalerd Zrt. erdei iskolájában töltöttek el két napot. Megismerkedtek az alföldi erdő őshonos fáival és más növényeivel. Az éjszakai túrán tapasztalhatták, hogyan lehet tájékozódni, amikor tényleg semmit sem lát az ember. Mindenki nagyon bátor és együttműködő volt. Másnap délelőtt játékos feladatokat kaptak, amelyekkel bizonyíthatták, mennyire ismerik a térképet, majd számháborúztak. Hazafelé megnézték a gyulai várat.

#### 8. évfolyam

Május 27-28-án a nyolcadik évfolyam egy több mint 70 km-es kerékpártúrával járta be azokat a helyeket, melyeket osztálykirándulásuk során úti célként kitűztek. Péntek reggel Kiskunmajsa felé vették az irányt, ahol a kétórás kerekedés után a tekeklubban ismerkedtek meg a gurítós játék fortélyaival. Lehetőség volt biliárdozni, ping-pongozni és egyéb ügyességi játékokat kipróbálni. Ezután rövid bringázással eljutottak a fürdőbe, ahol véget nem érő lubickolás következett. A hűsítő fürdő után Jászszentlászlóra gurultak, és ott vacsora után táborúzzal, énekléssel zárták a napot. A szombati nehéz ébredést követően horgászat, fürdés és az elmaradhatatlan számháború töltötte ki a napot. A késő délutáni órákban a szálástól elköszönve hosszú kerékpározással érkeztek haza.

### Labdarúgás

Május 23-án 3. korcsoportos fiú focicsapatunk 3. helyezést ért el a Mórahalmon rendezett Mezei Diákolimpia döntőn. Az eredmény azért is kiemelkedő, mert csapatunk

## FELHÍVOM A TISZTELT SZÜLŐK ÉS A FELSŐ TAGOZATOS DIÁKJAINK FIGYELMÉT,

hogy szeptember 1-től a felsős épületben kötelező a váltócipő használata, ami lehet papucs, szandál vagy mamusz. A váltócipőt az első tanítási napon hozzák magukkal a diákok.

Rabi Edit Éva  
főigazgató



nagy részét fiatalabb játékosok adták. A csapat tagjai: Asztalos Dávid, Lunka Martin, Góra Márk, Gémes Martin, Csányi Norbert, Bürgés Balázs, Gémes Balázs, Barabás Dávid, Tóth Dániel, Bitó Martin, Fodor Arnold. Felkészítőjük: Vén László

Május 28-án 2. korcsoportos focicsapatunk Magyar Labdarúgó Szövetség Intézményi Programjának Ruzsán megrendezett megyei döntőjén ért el 4. helyezést. A csapat tagjai voltak: Rajtik Richárd, Hegedüs Máté, Palotás Martin, Bitó Martin, Tóth Dániel, Fodor Arnold, Ábrahám József, Kovács Attila, Hegedüs Klaudia. Felkészítőjük: Vén László

## Trianon Emléknap

Június 3-án egy kisfilmmel emlékeztek meg iskolánk tanulói az 1920. június 4-én aláírt békeszerződésről és annak következményeiről. A filmet a média szakkör készítette Márkus Marianna vezetésével.

## Mozi, fagy

Június 8-án a mozi matinén a Rio filmet nézték meg iskolánk tanulói, majd a balástyai Presszó meghívására fagylaltoztak.

## Tűzriadó

Június 2-án csütörtökön 10 óra után megszólalt a tűzjelző az iskolában. A tanulók fegyelmezetten levonultak a termeikből a rendezvényház mögötti területre, ahol már égett egy szalmabála. Virágh István, a helyi Önkéntes Tűzoltó



Egyesület vezetője elmondta a gyerekeknek, mi a teendő, ha tüzet észlelnek, hogyan kell a tűzoltókat értesíteni. Majd megérkezett a tűzoltó autó, és a lelkes, vállalkozó szellemű gyermekek kipróbálhatták, hogyan lehet erős vízszaggal a tüzet megfékezni.

## Herman Ottó verseny

Június 5-én Budapesten rendezték meg az országos Herman Ottó természetismereti verseny döntőjét. Iskolánkat hat tanuló képviselte. Harmadik évfolyamon Grósz Anna Boróka 4. Tóth Eszter 7. és Módra Luca 8. helyezést ért el. A negyedik évfolyamon Bitó Adrienn a 9., az ötödik évfolyamon Tóth-Sári Szilvia a 14., a hatodik évfolyamon Kreinicker Kata a 6. helyezést érte el. Felkészítő tanár Koréh Istvánné.

## Bolondballagás

A nyolcadikos diákok osztályfőnökeikkel az élen a



hagyományokhoz híven vidáman-bohókásan kezdték búcsúzásukat az iskolától. A jelmezes,

gyermekdalokat éneklő menet tréfásan elköszönt diáktársaiktól, tanáraiktól, az iskolai dolgozóktól. Látogatást tettek az óvodában, az orvosi rendelőben, a Tanácsadóban, a boltban, a



Takarékszövetkezetben és a Polgármesteri Hivatalban. Tiszteletük jeleként szerénadót adtak azoknak a szülőknek, akik munkájukkal segítették az osztályt több éven át.

A szerénadózókat mindenütt megvendégelték.

nézhettek meg Vigyázat, Vadnyugat! címmel. Ezen kívül volt még: íjászat, légpuskalövészet, rendőrségi és tűzoltó bemutató, gumipálya-rajzverseny.

## Nyolcadikosok ballagása

Június 10-én, pénteken 17 órakor elballagtak a nyolcadikosok. A hetedikesek tarisznyával és műsorral búcsúztak a végzős tanulóktól, a nyolcadikosok szép szavakkal intettek búcsút iskolájuknak.

## Tanévzáró

Június 17-én délután, ebben a tanévben utoljára, gyerekszivajjal telt meg az iskola, tanulóink izgatottan várták bizonyítványaikat. Idén 39 diák vihetett haza kitűnő bizonyítványt, így ők bekerültek az iskola Aranykönyvébe.

## Aranykönyvesek

### 1. osztály

- 252. Frank Martin
- 253. Krasznai Boróka
- 254. Makra Gábor Zsolt
- 255. Molnár Klaudia
- 256. Szekeres Cintia
- 257. Vida Bonita

### 2. osztály

- 258. Bárkányi Richárd
- 259. Csoma Adrien
- 260. Nagy Friderika
- 261. Pápai Antónia
- 262. Süli Alexandra
- 263. Tari-Kovács Máté Géza
- 264. Tóth-Sári Livia

## Játék projekt

A tanév utolsó tanítási napjain a hagyományos Játék projektet valósítottuk meg iskolánkban. A program első napján elsősorban a sport, második napján a kézműves, ügyességi és képességfejlesztő játékok kerültek előtérbe. A rendezvényeket ugrálóvárok tették érdekesebbé. Ismét eljött hozzánk a Szegedi Miniszínház társulata. Az alsó tagozatos diákok egy díjnyertes előadást – Az ördög három aranyhajszála – míg a felsősök egy mókás történetet



## Iskolai ESEMÉNYEK

### 3. osztály

- 265. Bárkányi Mónika
- 266. Czibolya Lili
- 267. Grósz Anna Boróka
- 268. Kreiniczker Gábor
- 269. Módra Luca
- 270. Szatmári Luca
- 271. Szatmári Milán
- 272. Vízhányó Renáta

### 4. osztály

- 273. Asztalos Alexandra
- 274. Bitó Adrienn
- 275. Kovács Attila
- 276. Papp Adél

### 5. osztály

- 277. Faragó Balázs
- 278. Tóth-Sári Szilvia

### 6. osztály

- 279. Asztalos Dávid
- 280. Enyingi Viktória
- 281. Hegedűs Viola
- 282. Kreinicker Kata

### 7. osztály

- 283. Haller Péter
- 284. Hódi Mariann
- 285. Sihelnik Nóra
- 286. Terhes Renáta
- 287. Zografu Angeliki

### 8.a osztály

- 288. Szloboda Szévjá

### 8.b osztály

- 289. Bárkányi Gábor

## Év diákja, Év sportolója

Idén ismét átadtuk az Év diákja és Év sportolója kitüntető címetek.



Négy tanuló érdemelte ki tanulmányi eredményéért az Év diákja kitüntető címet: Harkai Henrietta, Sári Csaba, Szloboda Szévjá és Vigh Dóra. Az Év sportolója címet pedig Tóth Gergő érdemelte ki.

## Focitábor

Július 18-20-ig a labdarúgó pálya adott otthont a hagyományos nyári focisulinak. A Vén László vezette táborozás sokrétű programja, koordinációs edzés és futóiskola, cselezősuli, labdás koordináció, kisjátékok, motivációs játékok, labdarúgással kapcsolatos videók megtekintése, elemzése, számítógépezés, Playstation focibajnokság, valamint a pályán történő sátorozás és éjszakai vetélkedő nagy élményt jelentett a résztvevő 25 gyermeknek. A gyerekek étkezéséről a Vadásztanya étterem gondoskodott, amelyet köszönünk.



Vén László tanár, Sári Csaba, Vigh Dóra, Harkai Henrietta és Szloboda Szévjá

## KerekEmese kirándulás

A KerekEmese vetélkedő résztvevői az Ópusztaszeri Nemzeti Történelmi Emlékparkba kirándultak július 14-én. A belépő az emlékpark ajándéka volt a gyerekeknek és kísérőiknek, Márkus Marianna és Nagymihály Zsuzsanna tanárnőknek. Az időjárás ugyan nem kedvezett a biciklitúrához, a kis csapat kitartott, és tartalmas, szép napot töltött el. A hagyományokhoz hiven meg-

nézték a Feszty-körképet, a lovasbemutatót (az eső miatt csak félig), majd a „Stüssünk, stüssünk...” foglalkozáson vettek részt. A kemencében sült meleg pogácsa igen jólesett a hűvös időben, melynek elfogyasztása után még egy játékos feladatso megoldására is volt kedvük erejük a gyerekeknek. Jutalmi Kisteleken fagyiztak, s hazafel még a nap is kistűtött.

Sinkó Szabolcsné  
igazgató



## KEDVES VOLT BALÁSTYAI DIÁKOK

Iskolai helytörténelmi anyag összeállítását tervezzük, amely fontos része lenne az elbballagott diákok tablógyűjtemér. Kérjük Önöket, Benneteket, hogy akinek a birtokában jó minőségű fénykép az évfolyamuk tablójáról, az legszíves behozni a könyvtárban, ahol pár perc alatt egy matlatot készítünk róla. Együttműködésüknek köszönhetően 1 évtizedet felölelő gyűjtemény állna össze, amely gyarapíth községünk helytörténelmi anyagát. Akinek kérdése van, ker Márkus Mariannát a 06 (30) 626-2187-es telefonszámon.



## TÁMOP 3.3.7-09/1 LHH kistérségek projektjei

Minőségi oktatás támogatása, valamint az egész életen át tartó tanulás elősegítése a kultúra eszközeivel az LHH kistérségek esélyegyenlősége érdekében

### AZ ELMŰLT HÓ- NAPOK ESEMÉNYEI

#### Erdei iskola

Május 11-13-án a 3. osztályosok Hetényegyházán, a Vackor vár erdei iskolában töltöttek három, élményekkel teli napot. Rudi bácsi, Orsi és András számos érdekes programot talált ki. Tanösvény-túrán vettek részt a gyerekek, és megismerték, sőt etethették is Borzit, az árva kis borzot. A vadlesen szarvasokat, vaddisznókat figyeltek meg, érdekes dolgokat hallottak a vadásatról. Kipróbálhatták az ijáást, és az is kiderült a bátorságpróbán, kik azok, akik még a sötét erdőben sem félnek. A harmadik napon élményekkel gazdagon érkezett haza az osztály.

#### Családi nap

Május 21-én az 1. a osztályosoknak délelőtt, az 5. a osztályosoknak délután egy pályázat keretében szerveztünk családi napot. A gyermekek családtagjaikkal együtt érkeztek, és vettek részt egy játékos akadályversenyen. Volt ott memóriafutás, hulladékvalogatás, madárhang felismerés, erdei akadálypálya, asztalterítés. Ha egy helyszínen sikeresen teljesítették a csapatok a feladatot, kaptak egy térkép részletet. Az összerakott térkép segítette megtalálni az erdőben elrejtett kincses ládát.

A változatos programokban bővelkedő nap kicsiknek és nagyoknak egyaránt szórakoztató volt.

#### Múzeumi foglalkozás a Terror Házában

Május 24-én Budapesten a Terror Házában tett látogatást a 8. évfolyam Márkus Marianna és Vén László vezetésével. Történelmi ismereteiket bővítve betekintést nyertek a fasiszta és kommunista uralom időszakába. A múzeumi foglalkozást követően ismerkedtek

Budapest néhány nevezetességével, jártak a Hősök terén és a Városligetben is.

#### Óvodai tervek az udvar rendezésére

Az egy ével ezelőtti költözés óta igyekeztünk belakni az óvoda épületét és megismerni használat közben az udvar adottságait. Akkori anyagi lehetőségeink nem engedték meg a játszó és növénykertetre vonatkozó terveink azonnali megvalósítását, az év folyamán azonban megragadtunk minden lehetőséget a fejlesztés beindítására. Az udvar egy-egy részterületét érintve kezdtük el a munkát. Így az épület előtt gyógynövény kertet telepítettünk a szülőkkel közösen az Integrációs Pedagógiai Rendszer (IPR) projektkeretében, valamint sziklakert hoztunk létre szintén a gyermekek családjaival együtt a TÁMOP 3.3.7-09/1 projekt támogatásával. A hegyvidéki növényvilágot szimbolizáló sziklakertünkhöz két család adományozott saját területén felszínre hozott termésköveket, de kaptunk Balatonról, valamint Erdélyből ideszállított köveket, és vásároltunk díszköveket is. Kögyűjteményünket továbbra is gyarapítani szeretnénk. A gyógynövénykerttel, a sziklakerttel és a már előző évben kialakított három virágágyással az óvodaépület előtti terület berendezését befejeztük, ide már csak dísznövények ültetését tervezzük a kapu és a kerítés mellé, mert szeretnénk meghagyni a szellősen elrendezett változatos növényvilág kellemes látványát.

A hátsó és oldalsó udvarrészen július elején az aszfalt feltörésével és a régi bokrok eltávolításával megszüntettük örökölt adottságokat, így elkezdődhetett a játszóudvar végleges formájának kialakítása. A nyár elejére pályázataink költségvetése lehetővé tette a tervezett nagy értékű terek kialakítását és játékok telepítését.

Az épület melletti területre a kistérségi TÁMOP 5.2.3-09/1 projektből színes, különböző mozgásformákat lehetővé tevő mászó vár épült korszerű, gumitégla ütés csillapító burkolattal. Július közepén elkészült a települési TÁMOP 3.3.7-09/1 projekt költségvetéséből finanszírozott sport-akadálypálya. Szintén e pályázatból beszerzett eszközök, akadályelemek, kosárpálánk, egyensúlyozó eszközök, kötélkészlet, labdaállvány, labdák, focikapu, stb. teszik majd ősztől változatossá a gyermekek játékos mozgását. Kialakítottunk továbbá egy ütés csillapító gumitéglával ellátott terület, ahová az Integrációs Pedagógiai Rendszer (IPR) támogatásból vásárolt, mászó szikla kerül majd. Fontos azonban mindenkit tájékoztatnunk arról, hogy a játékokat súlykorlátozás mellett maximum 8 éves gyermekek használhatják, a szállítók csak így vállalnak garanciát tartósságukra.

A nyár folyamán a TÁMOP 3.3.7-09/1 projekt költségvetéséből részben fedett, több területre felosztott homokozó épül. Az idei év bái bevételéből augusztus végére 4 babaház készül el, terveink szerint kis ovi-falut alkotva, mely később kiegészül majd egy kisméretű színház-színpadddal. A homokozástól így felszabaduló régi medencét eredeti funkciójának megfelelően feltöltjük vízzel és megpróbálkozunk egy kis tó kialakításával, köré – kis közösségi térként – üldögélő, beszélgető tereket magában foglaló kavicsburkolatot szeretnénk telepíteni.

Őszi terveink között az udvar területére szétszórtan és csoportokban változatos növények ültetését tervezzük, valamint ígéretet kaptunk kerékpártároló kialakítására is.

Hosszabb távú elképzeléseink között szerepel kerékpárút építése az épület mögötti területet körülölelve, valamint tűzrakó helyet, ovi-kertet és kis domkból álló változatos terepfelületet is szeretnénk majd kialakítani.

Változatlanul gondot jelent az udvari WC hiánya, mivel az épület műemlék jellege hozzátoldást nem tett lehetővé, folyamatosan keressük a megoldást a problémára.

Tervünk rengeteg van, anyagi erőforrásaink azonban végesek. Nagyon sok segítséget kaptunk és kapunk fenntartónktól, Balástya Község Önkormányzatától és a hozzánk járó gyermekek szüleitől. Az óvoda dolgozói is saját kétkézi munkájuk mellé minden alkalmat és lehetőséget megragadnak újabb anyagi erőforrások felkutatására.

Vozárné Csontos Mária  
óvodavezető



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg.

## Sporthírek

A 2010-2011-es Labdarúgó Bajnokságban Balástya megyei I. osztályú csapata 8. helyezést ért el, az ifjúsági csapat 10. helyre került, az előkészítő csapat 1. helyezett lett a homokháti csoportban.

A Sportkör elnöke Vámos Péter június 31-én lemondott tisztségéről.

A Sportkör új vezetősége: Becsey László elnök, Becsey Károly elnökhelyettes, Böröcz Sándor és ifj. Laczkó István elnökségi tagok.

2011-2012-es Labdarúgó Bajnokságra a felnőtt és az ifjúsági csapat június 25-én megkezdte a felkészülést. Antal Róbert szegedi edző vette át a csapat tréningezését. A felnőtt csapat összeállítása: kapusok – Reguli Máté, Rajik Attila, játékosok – Gajdacsi Mátyás, Batancs Zsolt, Kailinger Zoltán, Jójárt Tibor, Jójárt Gábor, Gerebicz Attila, Juhász Ádám, Juhász Imre, Tóth Tamás, Szél István, Magyar Dávid.

Érkezett: Szél Róbert Szatymaz, Sándor Dániel Csólyospálos, Répás Sándor Csólyospálos, Tóth Péter Bordány, Kiss-Szabó Márk Hódmezővásárhely MB III., Kozó Bálint Tápé.



## MŰVELŐDÉSI HÁZ PROGRAMAJÁNLATA

Kedves balástyaiak!

A művelődési ház, ifjúsági klub, a Kossuth utcai klub és a Tanoda helyiségeit magánszemélyek, és minden szervezet előzetes időpont egyeztetéssel veheti igénybe!

A helyiségek használatával kapcsolatos feltételek ügyében Tóth Gyöngyi intézményvezetőt kereshetik a községi könyvtárban, és a 06 (30) 290-7773-es telefonszámon.

### Művelődési ház

**Kreatív Stúdió** (a volt könyvtár helyiségében)

**Kézműves szakkör**

Hétfő: 17.30-20.00 óráig

**Rajz szakkör**

Péntek: 17.30-19.30 óráig

### Ifjúsági klub

**Vöröskeresztes vásár**

Szeptember 8-án, csütörtökön 10-13 óráig Vöröskeresztes vásár.

**Jóga**

A foglalkozást vezeti Cseh Károlyné Inge.

Érdeklődni: 06 (70) 459-5877

**Mentálhigiénés beszélgetés**

Szeptember 16-án 18.00 órától mentálhigiénés beszélgetést tart Gellért Beáta.

Szeretettel vár minden érdeklődőt!

### Tanoda

**Hayat Hastánc csoport**

Oktató: Csillagvári Csilla

Kedd: 18.00-20.00 óráig

Szeretettel várunk minden érdeklődőt!

**Baba-mama klub**

Szeptember 1-én, csütörtökön 10.00-12.00 óráig

Szeptember 15-én, csütörtökön 10.00-12.00 óráig

Szeptember 29-én, csütörtökön 10.00-12.00 óráig

Érdeklődni lehet Huszka Edina védőnőnél a 06 (30) 869-5037-es telefonszámon.

### Kutya oktatás

Szeptember 4-től ismét folytatódik a kutyaoktatás! Minden vasárnap 11.00 órai kezdettel a sportcsarnok mögötti téren. Az oktatáshoz szükséges a kutya oltási kiskönyve, poráz, nyakörve, szájkosara.

Kutyakiképzők: Volford Róbert (Telefon: 06 (30) 239-1577) és Boszágh Attila

### SPINRACING

Teremkerékpározási fitness tréning (spinracing) Balástyán a Kossuth utcai gyermekklubban!

Jelentkezés és időpont egyeztetés: 06 (20) 402-2290-es telefonszámon, vagy a Facebook-on Balázs Anikónál.

## A mozi műsora



**Szeptember 2., péntek 19 óra**  
**MÁSNAPOSOK 2.**

Szines szinkronizált amerikai vígjáték (100 perc)

Rendező: Todd Phillips

Szereplők: Bradley Cooper, Zach Galifianakis, Ed Helms

Négy jó barát csapott egy eszelős bulit, másnapra totális rövidzár-latra ébredt, és fejfájósan próbálta kideríteni, mi történhetett vele az előző éjjel - a Golden Globe-díjas film 2009. nyarának legnagyobb mozis szenzációja lett, azóta pedig...



**Szeptember 9., péntek 19 óra**  
**ZÖLD LÁMPÁS**

Szines szinkronizált amerikai film (114 perc)

Rendező: Martin Campbell

Szereplők: Ryan Reynolds, Blake Lively, Peter Sarsgaard

Az univerzum végtelen és titokzatos, ám vannak néhányan, akik jól kiismerik magukat benne, és pontosan tudják, ki jó, ki rossz: ők a Zöld Lámpás Alakulat tagjai, akik a világegyetem nyugalmaért felelnek - mindegyikük egy olyan gyűrűt hord...



**Szeptember 16., péntek 19 óra**  
**HARRY POTTER ÉS A HALÁL EREKLYÉI 2. RÉSZ**

Szines szinkronizált angol-amerikai fantasy (131 perc)

Rendező: David Yates

Szereplők: Daniel Radcliffe, Ralph Fiennes, Emma Watson

Nincs tovább: Harry, Ron és Hermione immár nem kerülheti el a végső összecsapást. Mindannyian tudják, hogy ez az utolsó felvonás. A három jó barát visszatér a Roxfortba, hogy felkutassa az elpusztítsa az utolsó horcruxot...



**Szeptember 23., péntek 19 óra**  
**TRANSFORMERS 3.**

Szines szinkronizált amerikai film (154 perc)

Rendező: Michael Bay

Szereplők: Shia LaBeouf, Rosie Huntington-Whiteley

Shia LaBeouf visszatér Sam Witwicky szerepében a Transformers 3-ban. Amikor a Föld múltjának egy titokzatos eseménye berobban a jelenbe, az olyan nagy háborúval fenyegeti bolygónkat, hogy még a Transzformerek sem lesznek képesek megmenteni minket.

**A műsorváltozás jogát fenntartjuk**  
**Mozijegy ára: 400 Ft**

**A mozi tulajdonosa: Balástya Község Önkormányzata**  
**A mozi üzemeltetője: Balástyáért Közalapítvány**



## ANYAKÖNYVI hírek

### Házasságkötés

- Bárkányi Norbert és Papp Edina Elvira
- Nagy Sándor és Gilicze Edina

### Születések

- Dr. Király Anitának és Karácsony Istvánnak: István Bendegúz
- Kinyó Karolinának és Ferenci Richárdnak: Boldizsár
- Conti Mihaelának és Papdi Péternek: Dávid
- Lengyel Melindának és Lengyel Csabának: Szintia Alexandra
- Jankó Laurának és Zsigmond Sándornak: Virág Henrietta

### Elhunytak 2011. május 15-től:

- Szél Imre élt 67 évet
- Nagy Lajos élt 80 évet
- Pap Mihályné élt 82 évet
- Csányi Sándor élt 52 évet
- Vass Lajos élt 60 évet
- Csányi Sándor Mátyás élt 85 évet
- Bodor Mihályné élt 91 évet
- Harmath Ferencné élt 69 évet
- Práger Györgyné élt 77 évet
- Csányi József Antal élt 83 évet
- Szelléné Kertész Julianna élt 45 évet
- Tisza Gábor élt 51 évet
- Dékány Antal élt 83 évet
- Király Györgyné élt 74 évet
- Kondász István élt 53 évet

## FALUGAZDÁSZ hírei

### Élelmiszer-termelők figyelem!

A 64/2011 VM rendelettel módosított 68/2007 FVM-EÜM-SZMM együttes rendelet 6.§ szerint, a viszonteladónak (nagybani piac, felvásárló telep, TÉSZ, stb.) történő értékesítés esetén a termelőnek, a Csongrád Megyei Kormányhi-

## VÖRÖSKERESZTES vásár

A Vöröskeresztes ingyenes csere-bere vásár szeptember 8-án, csütörtökön, 10-13 óráig lesz az ifjúsági klubban.

A következő vásár időpontja: október 13., csütörtök.

**A szervezők továbbra is várnak tiszta, használható ruhaneműket, működőképes játékokat, mesekönyveket, amelyeket a vásár alkalmával, vagy külön időpont egyeztetéssel adhatnak át.**

**Márkus Andrásné – telefon: 62/278-405, és 06 (30) 478-5084**  
Kérjük, segítsenek rászoruló embertársaikon!

## Elhunytak hozzátartozóinak figyelmébe!

A balástyai temetőben néhány síremlék tartószerkezetének korrodálódása miatt az emlékrész ledől vagy balesetveszélyessé vált. A hozzátartozóknak a jogszabály szerint helyre kell állítani a síremlékeket. Közös tegyünk a temetőnkben a balesetveszély elhárításáért. További tájékoztatást ez ügyben a temetőt üzemeltető Márvány Kft. ügyvezetőjétől, Papp Páltól kérhetnek a 06 (30) 967-6215-ös telefonszámon.

vatal Növény- és Talajvédelmi Igazgatóságánál regisztráltatni kell magát.

További információ (regisztrációs adatlap) a falugazdásznál, ügyfélfogadási időben (hétfő-kedd: 8-16 óráig), illetve a 06 (30) 338-0162-es telefonon.

Halászné Ács Éva  
falugazdász

## ÁLLATORVOSI ÜGYELET

Szeptember 3., 4.: dr. Huszár Péter – Telefon: +36 (30) 519-1829  
Szeptember 10., 11.: dr. Martinek Vilmos – Telefon: +36 (30) 945-1386  
Szeptember 17., 18.: dr. Gombos László – Telefon: +36 (20) 923-1689  
Szeptember 24., 25.: dr. Sikter András – Telefon: +36 (20) 936-4208

## Az Őszi Alkony Nyugdíjas Klub programja

- Szeptember 7.: Szabadfoglalkozás
- Szeptember 14.: Tájékoztató a Csongrád megyei Nyugdíjas Egyesület munkájáról
- Szeptember 21.: A falunapi programokon való részvétel meg szervezése
- Szeptember 28.: Szabadfoglalkozás
- Szeptember 29.: Csongrád megyei Idősek Világnapi ünnepség Kisteleken
- Október 5.: A községi Idősek Napi rendezvény szervezése

## MINDENKI NÉVNAPJA a nyugdíjas klubban

Az Őszi Alkony Nyugdíjas Klub július 31-én a Juhász Kocsmában tartotta a hagyományos Mindenki névnapja ünnepséget. Márkus Andrásné klubvezető, Kiss József alpolgármester és Juhász Jenő önkormányzati képviselő köszöntötte a 19 éve működő klub tagjait. Ez alkalommal is a 42 tag közül sokan ott voltak a mindenki névnapján, ahol már hagyomány, hogy a kerek évfordulós születésnaposokat is köszöntik. Az idén három 85 évest, három 80 évest ünnepeltek, de volt aki, 75., 70., és 65. születésnapjára kapott virágot.

Az ebédet Virágh István és Virágh László főzte, a rendezvényt Balástya Község Önkormányzatán kívül többen támogatták. Az ünnepen Kauczki Tonuzóba muzsikált a nyugdíjas klub tagjainak.



85 évesek: Borbola Józsefné, Borbola Sándor, Gera Ilésné



80 évesek: Boda Józsefné, Zakány Róbert, Gera Ferencné

## Zsirégetés, alakformálás, nyújtás NOÉMIVEL

az általános kistornatermében augusztus 29-től minden hétfőn, szerdán és csütörtökön 19 órától.

Érdeklődni:  
06 (70) 550-9505





### KISS HÚSBOLT, ÉLELMISZERÜZLET ÉS ZÖLDSÉGÜZLET AJÁNLATA

Minden nap friss hússal, húskészítményekkel, pékáruval, zöldségekkel és gyümölcsökkel várjuk kedves vásárlóinkat!

Előrendeléseket felvesszünk, kérésre konyhakészre elkészítjük, fűszerezzük (csevap, fiekken, steak)

Étkezési utalványokat mindkét üzletünkben elfogadunk!

Zöldségüzletünkben friss zöldségek, hazai és déligyümölcsök széles választéka!

Október 1-től  
megkezdjük a  
lakossági  
húsáru füstölését!

(Balástya, Móra u. 31. szám alatt)

**Telefon: 62/278-132**

(az üzlet nyitva tartása idején)

#### HAGYOMÁNY ÉS MINŐSÉG!

**Üzleteink nyitva tartása:**  
**Húsbolt és Élelmiszerüzlet**  
hétfőtől péntekig 6-18 óráig  
szombaton 6-12 óráig  
vasárnap 6-10 óráig

**Zöldségüzlet**  
hétfőtől péntekig 5-18 óráig  
szombaton 5-12 óráig  
vasárnap 6-10 óráig

**Telefon/fax: 62/278-132**

## A DÉLI-FARM KFT. KÍNÁLATA:



Kukoricadara, CGF (kukorica alapú melléktermék - fehérjetartalom 18%), indító és nevelő komplett borjútápok, tejpótló borjútápszerek, háztáji, tejelő és hizó ásványi és vitamin kiegészítő premixek, tejelő koncentrátumok, Salvana problémamegoldó készítmények (ellési bénulás, ketózis, hasmenés) helyszínen ingyenes teljes körű takarmányozási és problémamegoldó szaktanácsadás várja vásárlóinkat.

**D É L I - F A R M K F T .**

Szeged-Kiskundorozsma, Kettőshatári út 6. (nagybani zöldségpiac mellett)  
Szaktanácsadó: 06 (20) 479-8373 • Telefon: 62/556-120, 62/556-130  
e-mail: [rendeles@delifarm.hu](mailto:rendeles@delifarm.hu)

## FÖLDMÉRÉSI, GEODÉZIAI MUNKÁK

készítését gyorsan, precízen, reális áron, ha szükséges hatóságok előtti képviseléssel vállalom. Épület feltüntetés, telekalakítás, kitűzés, vezeték jogi munkák, kisajátítás, területfelmérés.

**TELEFON: 06 (30) 568-7601**

**E-MAIL: [geospeed@freemail.hu](mailto:geospeed@freemail.hu)**



## vadásztanya

VENDÉGLŐ ÉS SZÁLLÁSHELY

**Várjuk régi és új vendégeinket, a megszokott  
ízekkel, mérsékeltebb árakkal!**

Kedden és csütörtökön a vendéglő által megjelölt  
főétel akciós áron 800 Ft/adag helyben  
fogyasztható 12-22 óráig!

**MELEG ÉTKEZÉSI UTALVÁNYT  
ELFOGADUNK!**

Családi rendezvények, előfizetéses étkeztetés!

Hétvégi családi menüakciók!

**ÚJ SZOLGÁLTATÁS: INTERNET, WIFI**

[www.vadasztanyavendeglo.hu](http://www.vadasztanyavendeglo.hu)

**Nyitva: NON STOP, 0-24 óráig!**

Az E5-ös főút mellett, Balástya, Széchenyi u. 1.  
Telefon: 62/278-520

**HOTEL  
ORCHIDEA**  
BALÁSTYA

Megújult környezetben továbbra is várjuk családi és baráti rendezvények, ballagási vendéglátás színvonalas lebonyolítását (akár) 350 főig

VENDÉGLÁTÁS „ORCHIDEA” MÓDRÁ:

- udvarias kiszolgálás
- házias ízek
- szombaton és vasárnap kedvezményes étlap
- bőséges, választékos előfizetéses menü

Kedvező szálláslehetőség félpanzióval is!

Üdülési csekket és meleg étkezési utalványt elfogadunk!

Új szolgáltatásunk: számítógép, WIFI

Szeretettel várunk minden kedves vendéget!

Nyitva minden nap 8-22 óráig!

Érdeklődni: 62/278-272, 06 (20) 239-0684

[www.hotelorchidea.vnet.hu](http://www.hotelorchidea.vnet.hu) • e-mail: [hotel.orchidea@v-net.hu](mailto:hotel.orchidea@v-net.hu)

